

Scheda



CD - IDENTIFICAZIONE

TSK - Tipo modulo	EP
CDM - Codice Modulo	ICCD_EP_6106878669061
ESC - Ente schedatore	AI225
ECP - Ente competente per tutela	ICCD

BC - DATI DI RIFERIMENTO

BCR - Bene culturale	stele funeraria
PVC - LOCALIZZAZIONE	

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Friuli-Venezia Giulia
PVCP - Provincia	UD
PVCC - Comune	San Daniele del Friuli
PVCI - Indirizzo	Strada Provinciale 84 (nei pressi di)
IS - ISCRIZIONE	
ISE - ISCRIZIONE	
ISED - Definizione	iscrizione
ISEC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISEL - Lingua	ebraico
ISEL - Lingua	italiano
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	ebraico
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	latino
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	numeri arabi
ISEM - Materia e tecnica	a caratteri applicati
ISEP - Posizione	al centro
TS - TESTO	
TSC - STATO DI CONSERVAZIONE	
TSCC - Stato di conservazione	integro
TST - TESTO	
TSTT - Trascrizione	<p>מיעבש תב / סעלפרעד תיבמ / צפח ההלב מ' / ה' תארי השא / ש"פ ג"פ השמש אב ש' / ולסכ שדחל ד"י סויב / לע לא התלע / הנש / מיבאוכה הינב / ומיקה זלה וניצה / ותרחמל רבקותו / QUI GIACE / ISABELLA DORFLES GENTILLI / SPIRATA IL 25 NOVEMBRE 1882 / D'ANNI 70 / SEGUÌ LA DI LEI TUMULAZIONE / TRASCORSE LE 24 ORE / I FIGLI DOLENTI / POSERO</p>
TSTR - Traduzione	<p>Qui riposa / una donna timorata di Dio / la signora Bella Hefes / della casata Dorfles / di anni 70 / salita verso l'alto / il giorno 14 del mese di Kislew / dell'anno "Il suo sole è tramontato" del computo maggiore (= 5643) / e, sepolta il giorno seguente, / questo segno eressero / i suoi figli dolenti.</p>
TSTN - Note critiche	<p>Una donna timorata di Dio: Prov. 31,30. Il suo sole è tramontato: Ger. 15,9. L'anno di morte è reso in ebraico attraverso la somma del valore numerico delle lettere del versetto evidenziate da un puntino.</p>
TSTI - Tipo di	

impaginazione	centrato
TSTE - Numero righe	19
TSTA - Andamento	destrorso
ALE - ALTEZZA DELLE LETTERE	
ALEA - Altezza massima	non rilevabile
ALET - Altezza minima	non rilevabile
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Fascia cronologica/periodo	XIX
DTM - Motivazione/fonte	iscrizione
DO - DOCUMENTAZIONE	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	FBCEI_0600141
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAK - Nome file digitale	FBCEI_0600141.jpg
CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI	
CMR - Referente scientifico dei contenuti	Perani, Mauro
CMC - Responsabile ricerca e redazione	Spagnuolo, Antonio Giulio
CMA - Anno di redazione	2021
ADP - Profilo di accesso	1

